

CAME.COM



Автоматика для распашных ворот

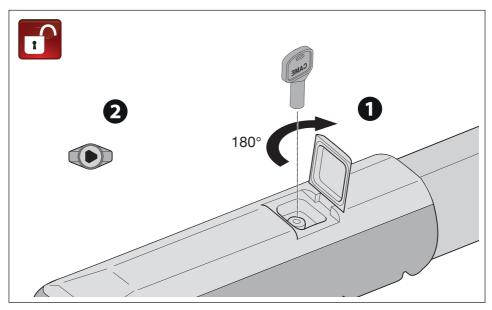
EAC

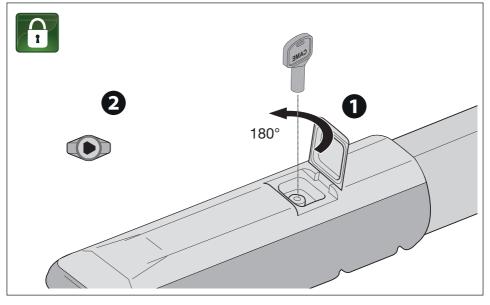


A3000A A5000A

РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ

RU Русский





Стр. 2 - Руководство по монтажу - Содержание этого руководства может быть изменено в любое время без предварительного уведомления.

△ Важные инструкции по технике безопасности.

Это изделие должно использоваться исключительно по назначению. Использование не по назначению считается опасным. • Производитель не несет ответственности за ущерб в результате неправильного, ошибочного или небрежного использования изделия. • Продукция, описанная в этом руководстве, относится к категории «частично завершенной машины или механизма», согласно директиве о безопасности машин и оборудования 2006/42/CE. • Под «частично завершенной машиной или механизмом» понимается совокупность комплектующих, составляющих частично завершенную машину или механизм, которые по отдельности не могут быть использованы по назначению. • Частично завершенные машины предназначены исключительно для встроенного монтажа или интеграции в другие машины или частично завершенные машины и механизмы для создания машины, соответствующей требованиям Директивы о безопасности машин и оборудования 2006/42/СЕ. • Сборка должна выполняться согласно Директиве о безопасности машин и оборудования 2006/42/ СЕ и соответствующим европейским стандартам. • Производитель отказывается от ответственности за использование изделий сторонних производителей; это также влечет за собой аннулирование гарантии. • Все описанные в этом руководстве операции должны выполняться исключительно квалифицированным и опытным персоналом и в полном соответствии с действующим законодательством. • Монтаж, прокладка кабелей, электрические подключения и наладка системы должны выполняться в соответствии с установленными правилами, мерами безопасности и соответствующими процедурами эксплуатации. • Все компоненты (напр., блоки управления, фотоэлементы, чувствительные профили и т. д.), необходимые для обеспечения соответствия конечной установки Директиве о безопасности машин и оборудования 2006/42/СЕ и гармонизированным техническим стандартам, указаны в общем каталоге продукции САМЕ или на сайте www.camerussia.com. • Убедитесь в отсутствии напряжения перед каждым этапом монтажных работ. • Убедитесь в том, что указанный диапазон температур соответствует температуре окружающей среды в месте установки. • Запрещено устанавливать автоматическую систему на элементы, которые могут прогнуться под ее весом. При необходимости усильте крепежные соединения дополнительными деталями. • Убедитесь в том, чтобы в месте установки изделия на него не попадали струи воды (из устройств для полива газона, мини-моек и т.д.).

- При подключении к сети электропитания необходимо предусмотреть автоматический двухполюсный выключатель, обеспечивающий защиту от перенапряжения III степени.
- Оградите весь участок работы автоматики для предотвращения доступа на него посторонних, в частности несовершеннолетних и детей. В случае перемещения вручную на каждого человека должно приходиться не более 20 кг. В других случаях перемещения следует использовать соответствующие механизмы для безопасного подъема. Рекомендуется использовать надлежащие средства защиты во избежание возникновения опасности механического повреждения, связанной с присутствием людей в зоне работы устройства. Электрические кабели должны быть проложены в специальных трубопроводах, каналах и через сальники, чтобы обеспечить надлежащую защиту от механических повреждений. Электрические кабели не должны соприкасаться с деталями, которые могут нагреваться во время эксплуатации (например, мотором и трансформатором). Прежде чем продолжать установку, убедитесь в том, что движущиеся компоненты оборудования находятся в надлежащем механическом состоянии, открываются и закрываются правильно.
- Изделие не может использоваться с подвижным ограждением, оборудованным пешеходной калиткой, за исключением ситуации, когда движение ограждения возможно только при безопасном положении калитки. • Убедитесь в невозможности застревания между подвижным ограждением и окружающими фиксированными частями в результате движения ограждения. • Все фиксированные устройства управления должны быть хорошо видны после установки и находиться в таком положении, чтобы панель управления находилась в прямой видимости, однако в достаточном отдалении от движущихся компонентов. Если устройство управления работает в режиме «Присутствие оператора», оно должно быть установлено на высоте минимум 1,5 м от земли и быть недоступно для посторонних. • При работе в режиме «Присутствие оператора» необходимо предусмотреть в системе кнопку «СТОП», позволяющую отключать основное электропитание автоматики для блокировки движения подвижного элемента. • Если это еще не сделано, прикрепите постоянную табличку, описывающую способ использования механизма ручной разблокировки, рядом с соответствующим элементом автоматики. • Убедитесь в том, что автоматика правильно отрегулирована и что защитные и предохранительные устройства, а также ручная разблокировка, работают правильно. • Перед доставкой пользователю проверьте соответствие системы гармонизированным стандартам и основным требованиям Директивы о безопасности машин и оборудования 2006/42/СЕ. • О всех остаточных рисках необходимо предупреждать посредством специальных символов, расположив их на видном месте, и доходчиво объяснить их конечному пользователю оборудования. • По завершении установки прикрепите к оборудованию паспортную табличку на видном месте.

Стр. 5 - Руководство по монтажу - Содержание этого руководства может быть изменено в любое время без предварительного уведомления.

• Во избежание риска замена поврежденного кабеля питания должна выполняться представителем изготовителя, авторизованной службой технической поддержки или квалифицированным персоналом. • Храните инструкцию в папке с технической документацией вместе с инструкциями по монтажу других устройств, использованных для создания этой автоматической системы. • Рекомендуется передать конечному пользователю все инструкции по эксплуатации изделий, из которых состоит конечная машина. • Изделие в оригинальной упаковке компании-производителя может транспортироваться только в закрытом виде (в железнодорожных вагонах, контейнерах, закрытом автотранспорте). • В случае обнаружения неисправности изделия необходимо прекратить его эксплуатацию и связаться с монтажной компанией или позвонить по номеру, указанному на сайте. • Дата изготовления указана в партии продукции, напечатанной на этикетке изделия. При необходимости свяжитесь с нами по адресу https://www.camerussia.com. • С общими условиями продажи можно ознакомиться в официальных прейскурантах Сате.

🥵 УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ

Упаковочные материалы (картон, пластик и т.д.) считаются твердыми городскими отходами и утилизируются без проблем просто путем раздельного сбора для их последующей переработки.

Утилизацию необходимо проводить в соответствии с действующим законодательством местности, в которой производилась эксплуатация изделия.

НЕ ДОПУСКАТЬ ПОПАДАНИЯ В ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ!

УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Наша продукция изготовлена с использованием различных материалов. Большая их часть (алюминий, пластик, железо, электрические кабели) приравнивается к городским твердым отходам. Они могут быть утилизированы путем раздельного сбора и переработки специализированными компаниями.

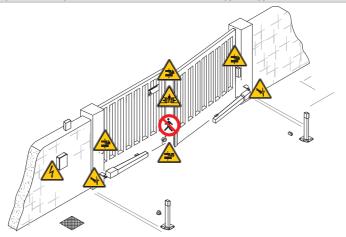
Другие компоненты (электронные платы, элементы питания дистанционного управления и т.д.), напротив, могут содержать опасные вещества.

Они должны извлекаться и передаваться компаниям, имеющим лицензию на их сбор и переработку.

Утилизацию необходимо проводить в соответствии с действующим законодательством места, где производилась эксплуатация изделия.

НЕ ДОПУСКАТЬ ПОПАДАНИЯ В ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ!

Места, являющиеся потенциальным источником опасности для людей



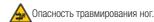


Проход во время работы автоматической системы запрешен.





Опасность травмирования рук.





Осторожно! Опасность поражения электрическим током.

ДАННЫЕ И ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

Условные обозначения

🔲 Этот символ обозначает раздел, требующий особого внимания.

★ Этот символ обозначает раздел, связанный с вопросами безопасности.

этот символ обозначает раздел, предназначенный для ознакомления конечного пользователя.

Все размеры приведены в мм, если не указано иное.

Описание

001A3000A

Самоблокирующийся привод 230 В с концевыми микровыключателями открывания и закрывания для распашных ворот со створкой до 3 м или массой до 800 кг.

001A5000A

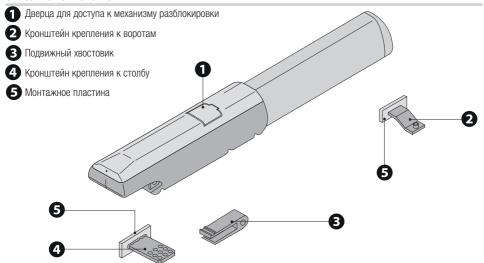
Самоблокирующийся привод 230 B с концевыми микровыключателями открывания и закрывания для распашных ворот со створкой до $5\,\mathrm{m}$ или массой до $1000\,\mathrm{kr}$.

Назначение

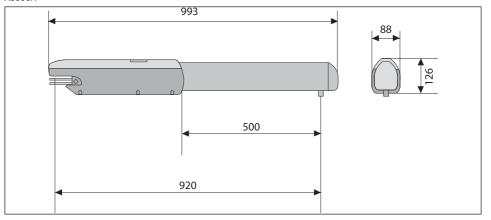
Решение для частных жилых домов и кондоминиумов.

Запрещено использовать устройство не по назначению и устанавливать его методами, не описанными в этой инструкции.

Описание компонентов



A5000A



Ограничения по применению

модели	A3000A		
Ширина створки (м)	3	2.5	2
Масса створки (кг)	400	600	800

модели	A5000A		
Ширина створки (м)	5	4	3
Масса створки (кг)	400	500	600

№ Для распашных ворот рекомендуется всегда устанавливать электрозамок для обеспечения надежного закрытия створок и защиты редукторов приводов (например, в местах в сильным ветром). В самоблокирующихся приводах установка электрозамка носит рекомендательный характер, но становится обязательной для створок шириной более 2,5 м.

Стр. 9 - Руководство по монтажу - Содержание этого руководства может быть изменено в любое время без предварительного уведомления.

^(*) Перед установкой изделие необходимо хранить при комнатной температуре, если транспортировка или хранение на складе осуществлялись при крайне высоких или низких температурах.

^(**) Средний срок службы изделия носит исключительно ориентировочный характер и рассчитывается исходя из соответствия условиям эксплуатации, монтажа и технического обслуживания. На него, среди прочих, влияют такие факторы как правильность монтажа, соблюдение установочных размеров, климатические и погодные условия.

Тип и минимальное сечение кабелей

Длина кабеля (м)	до 20	от 20 до 30
Напряжение электропитания ~230 B	3G x 1,5 мм²	3G x 2,5 мм²
Электропитание двигателя ~230 В	$4G \times 1,5 \text{ MM}^2$	$4G \times 2,5 \text{ MM}^2$

При напряжении 230 В и применении вне помещений необходимо использовать кабели типа H05RN-F, соответствующие 60245 IEC 57 (IEC); в помещениях следует использовать кабели типа H05VV-F, соответствующие 60227 IEC 53 (IEC). Для электропитания устройств напряжением до 48 В можно использовать кабель FROR 20-22 II, соответствующий EN 50267-2-1 (CEI).
Если длина кабеля отличается от приведенной в таблице, его сечение определяется на основании реального потребления тока подключенными устройствами и в соответствии с указаниями, содержащимися в нормативе CEI EN 60204-1.
Для последовательных подключений, предусматривающих большую нагрузку на тот же участок цепи, значени в таблице должны быть пересмотрены с учетом реальных показателей потребления и фактических расстояний. При подключении устройств, не рассматриваемых в этой инструкции, следует руководствоваться технической документацией на соответствующее изделие.

жатном

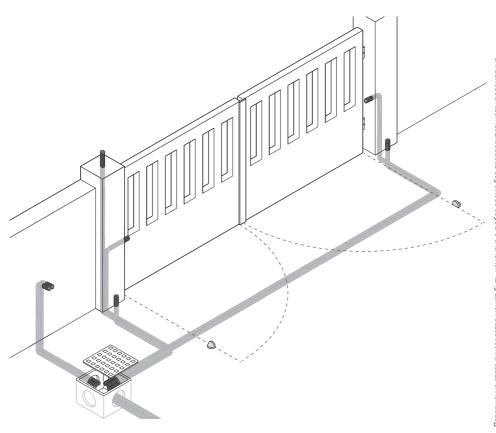
Приведенные ниже рисунки носят иллюстративный характер, поскольку пространство для крепления автоматики и дополнительных принадлежностей может изменяться от случая к случаю. Выбор наиболее подходящего решения должен осуществляться монтажником во время установки.

На рисунках показан монтаж привода слева.

Предварительные работы

Подготовьте разветвительные коробки и гофрированные трубы, необходимые для электрических соединений, идущих от разветвительного колодца.

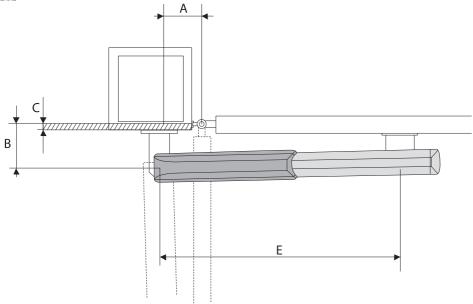
Количество гофрошлангов зависит от варианта автоматической системы и предусмотренных дополнительных устройств.



Стр. 12 - Руководство по монтажу - Содержание этого руководства может быть изменено в любое время без предварительного уведомления.

Определение точек крепления кронштейнов (при открывании ворот вовнутрь)

При соблюдайте установочные расстояния, указанные в таблице.



A3000A

Угол открывания створки (°)	С макс.	А	В	E
90	60	130	130	720
120	50	130	110	720

A5000A

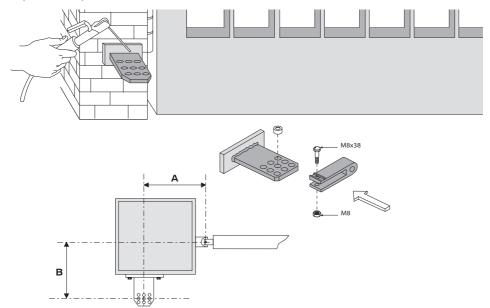
Угол открывания створки (°)	С макс.	А	В	E
90	120	200	200	920
120	70	200	140	920

Стр. 13 - Руководство по монтажу - Содержание этого руководства может быть изменено в любое время без предварительного уведомления.

Если столб ворот изготовлен из металла, монтажную пластину следует к нему приварить.

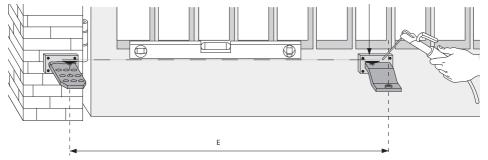
Приварите задний кронштейн к столбу с монтажной пластиной.

Отверстия в заднем кронштейне крепления к столбу позволяют дополнительно изменять угол открывания створки.



При увеличении расстояния В угол открывания и окружная скорость уменьшаются, а прилагаемое к створке тяговое усилие мотора увеличивается.

При увеличении расстояния А угол открывания и окружная скорость увеличиваются, а прилагаемое к створке тяговое усилие мотора уменьшается.

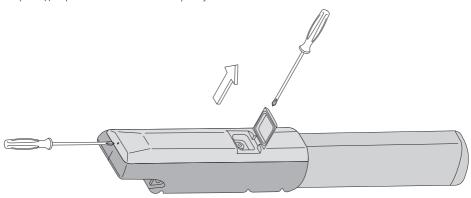


Закрыв ворота, приварите передний кронштейн с монтажной пластиной к створке ворот.

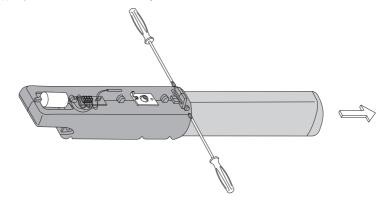
🔲 Передний кронштейн и задний кронштейн должны располагаться на одной горизонтальной оси.

Соблюдайте расстояние Е, указанное в таблице.

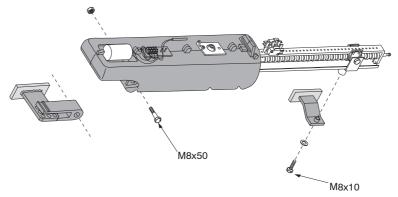
Отверните два крепежных винта и снимите крышку.



Отверните два крепежных винта и снимите кожух.

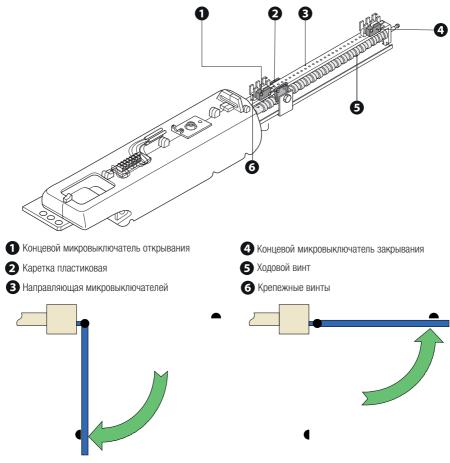


Установите привод на передний и задний кронштейны.



П Тщательно смажьте нейтральной смазкой втулку заднего кронштейна до установки привода.

У моделей АЗ000А и А5000А есть концевые микровыключатели как открывания, так и закрывания.



Регулировка при открывании

Разблокируйте привод.

Установите створку в полностью открытое положение. Отверните винты крепления микровыключателя открывания.

Перемещайте микровыключатель по направляющей до тех пор, пока не произойдет его контакт с кареткой. Закрепите микровыключатель винтами.

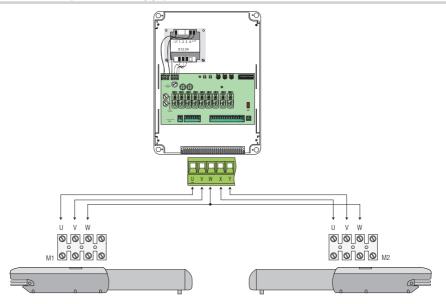
Регулировка при закрывании

Разблокируйте привод.

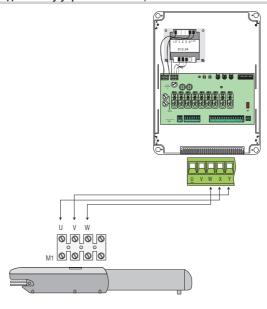
Установите створку в полностью закрытое положение. Отверните винты крепления микровыключателя закрывания.

Перемещайте микровыключатель по направляющей до тех пор, пока не произойдет его контакт с кареткой. Закрепите микровыключатель винтами. стр. 16 - Руководство по монтажу - Содержание этого руководства может быть изменено в любое время без предварительного уведомления.

Подключение 2 приводов к блоку управления ZF1N, ZA3P или ZM3E.



Подключение 1 привода к блоку управления ZF1N, ZA3P или ZM3E.



1 Дополнительный кронштейн (не входит в комплект)

Определите расстояния А и В.

Соедините задний кронштейн с дополнительной пластиной и прикрепите конструкцию к столбу.

Откройте ворота и определите расстояние Е.

Макс. градус открывания ворот: 90°.

Установите передний кронштейн на створку.

Выполните электрические подключения.

Установите и отрегулируйте положение микровыключателей.

Соблюдайте установочные расстояния, указанные в таблице.

A3000A

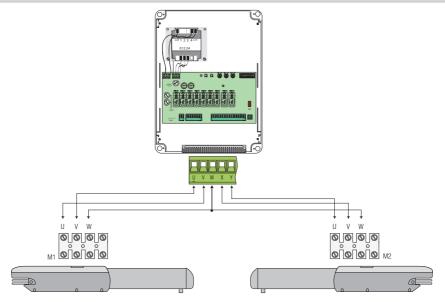
Угол открывания створки (°)	А	В	E
90	130	130	720

A5000A

Угол открывания створки (°)	Α	В	Е
90	200	200	920

- Чтобы получить доступ к плате управления, снимите защитную крышку.

Подключение 2 приводов к блоку управления ZF1N, ZA3P или ZM3E.



Если система состоит из одного привода, электрические подключения должны выполняться к колодке для второго привода (М2).

ОБСЛУЖИВАНИЕ

№ Перед выполнением работ по очистке, техническому обслуживанию или замене деталей обесточьте устройство.

<u>Данный документ содержит информацию об обязательных проверках, которые установщик должен осуществить во время техобслуживания.</u>

▲ Если система не используется в течение продолжительного периода, например, если она установлена на объектах сезонного использования. необходимо отключить питание и после его восстановления проверить правильность работы.

- 🛄 Сведения о правильной установке и настройке приведены в инструкции по установке изделия.
- 🛄 Необходимую информацию о выборе изделия и аксессуаров можно найти в каталоге продукции.

Перечисленные далее работы по техническому обслуживанию необходимо проводить через каждые 20 000 циклов или 6 месяцев.

Выполните общую и полную проверку крепежных соединений.

Смажьте все подвижные механизмы.

Проверьте исправность сигнальных устройств и устройств безопасности.

Проверьте состояние износа подвижных механизмов и правильность их работы.

Проверьте исправность системы разблокировки и откройте створку, убедившись в отсутствии препятствий.

Проверьте целостность проводов и их соединений.

ЦЕНТ ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ 8-800-200-50-50

СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ ООО "УМС Рус"

- г. МОСКВА Московская область, Люберецкий район, поселок Томилино, 23 км Новорязанского шоссе, строение 21/8, тел.: +7 (495) 739-00-72
- г. САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ул.Калинина. дом 57. лит."И". тел.: +7 (812) 607-40-01
 - г. НОВОСИБИРСК ул. Моторная, дом 18, тел.: +7 (383) 335-07-70
 - г. КАЗАНЬ ул. Тэцевская, 10 лит Г7, тел.: +7 (843) 204-61-64
- г. КРАСНОДАР ул. Новороссийская, дом 240/А (модуль 6),тел.: +7 (861) 279-01-44
- г. ЕКАТЕРИНБУРГ Березовский (Свердловская область), ул. Березовский тракт, строение 10a, тел.: +7 (343) 301-12-35

Содержание данного руководства может быть изменено в любое время без предварительного уведомления.



ООО "УМС Рус" - Официальное представительство САМЕ в России

115088, Москва, 2-й Южнопортовый проезд, дом 20A, строение 2, тел.: +7 (495) 739-00-69 https://camerussia.com